

A TEATRO IN CANOA

# MADAME BUTTERFLY

DAL RACCONTO ORIGINALE DI **JOHN LUTHER LONG**  
DA CUI **GIACOMO PUCCINI** TRASSE L'OPERA

**SARA DONZELLI**  
VOCE RECITANTE

**STEFANO  
COCCO CANTINI**  
PIANOFORTE E SASSOFONI

**30 E 31 AGOSTO 2024 / ORE 19.30**

PONTE CICLOPEDONALE SUL FIUME OMBRONE  
**VIAGGIO IN CANOA FINO ALLA SPIAGGIA DELLO SPOLVERINO**

# MADAME BUTTERFLY

DALLA NOVELLA ORIGINALE DI **JOHN LUTHER LONG**  
ISPIRATORE DELLA "MADAMA BUTTEFLY" DI **GIACOMO PUCCINI**

IN OMAGGIO AL 100° ANNIVERSARIO DELLA MORTE DEL MAESTRO

## READING PERFORMANCE SITE-SPECIFIC CON MUSICA DAL VIVO

Con

**Sara Donzelli** *voce recitante*

**Stefano Cocco Cantini** *pianoforte e sassofoni*

Trasporto in canoa a cura di

**Coop. Silva**

Cura scenica

**Giorgio Zorcù**

### INFO

Ingresso € 30,00

Capienza massima 35 persone

Durata 2.45 ore circa (compreso il tragitto in canoa e il cammino di ritorno)

**Si raccomanda la prenotazione**

388 585 0722 (anche WhatsApp)

[info@accademiamutamenti.it](mailto:info@accademiamutamenti.it)

Nel 1898, negli Stati Uniti, uscì la novella "Madame Butterfly" di John Luther Long, autore americano allora trentasettenne. Due anni dopo David Belasco, drammaturgo e regista anche lui americano, ne trasse una tragedia in un atto, che Giacomo Puccini vide a Londra, ne rimase affascinato e decise di trasformarla in opera.

"Madama Butterfly" debuttò al Teatro alla Scala di Milano nel 1904; Giuseppe Giacosa e Luigi Illica scrissero il libretto, e La Lettura del Corriere della Sera pubblicò la traduzione italiana della novella di Long.

Madame Butterfly è una tragedia dell'attesa e della solitudine che si compie in riva al mare, dove la protagonista si strugge sperando nel ritorno di B. F. Pinkerton, tenente della Marina degli Stati Uniti, che l'aveva presa in sposa come per gioco, e abbandonata subito dopo.

Nel romanzo - insieme a un finale diverso - emerge fortemente la prepotenza della cultura americana su quella giapponese, rappresentata dalla fragile "farfalla" Cio Cio-san.

La nostra Butterfly è ambientata su una piccola altura alla Spiaggia dello Spolverino, sul fiume Ombrone, che gli spettatori raggiungono dopo un'ora di viaggio in canoa. Il testo è un adattamento della novella di Long, le musiche sono in parte originali e in parte libere reinterpretazioni dall'opera pucciniana.

PROMOSSO DA



COLLABORAZIONI



FINANZIATO DALL'UNIONE EUROPEA - NEXT GENERATION EU



PROGETTO REALIZZATO  
CON IL CONTRIBUTO DI

